



ISLANDS *Kontakt*

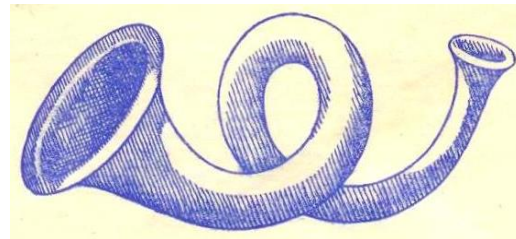
ISLANDSKLUBBEN I DANMARK

Nummer 69 Februar 2009

WWW.DANFIL.DK/KLUBBER/ISLAND.HTM



Tysk censur stemplet hvor? Se side 4



Hvad er dette? Se side 5



Har du set den før? Se side 11



Bare en helsag? Se side 21



Unik variety see page 15



Usædvanligt overtryk. Ferieloven er fra 1943. Se side 15

Islandsklubben i Danmark:

Formand: Hans Christian Mogensen, H.C. Ørstedesvej 43A 1.th., 1879 Frederiksberg C,
Tlf. 35 36 32 15, E-mail: h.c.mogensen@mail.dk

Næstformand: Carl Einar Lorenzen, Dybekær 16 B, 2700 Brønshøj,
Tlf. 44 84 10 68, Email: nygaardlorenzen@tiscali.dk

Kasserer: Jakob S. Arrevad, Ved Stranden 18, Postboks 2034, 1012 København K,
Tlf. 77 30 41 08, E-mail jsa@horten.dk

Redaktør/editor: Ole Svinth, Drosselvej 6, 4450 Jyderup
Tlf. 59 27 77 61, E-mail: ole.svinth@mail.dk

Webmaster: Thomas@graungaard.dk

Oversigt over indhold

	side
Multi censureret brev v/ red.	3
Posthorn label v/ Pór Þorsteins / Editor	5
Exotic destinations v/ Brian Flack	8
Unusual postmark v/ editor	10
Moderne varianter v/ Orla Nielsen	11
En lille gåde v/ editor	15
Unusual ORLOF overprints v/ editor	15
Unknown variety? v/ editor	15
End of story? v/ editor et al.	16
Ukendte blækannulleringer v/ editor	17
Shipletter Granton v/ Jakob Arrevad	18
Hvem kan hjælpe v/ editor	23
Ny medlemside? Contactpage? v/ editor	23
Gådeløsning – puzzle solution v/ editor	23
Are you for details v/editor	24
Indkaldelse og formandsberetning vedr. Generalforsamling	25
Regnskab for 2008	26
Airmail letter 1930 v/ Editor	27
Kontingentbetaling 2009 – Subscription for 2009 of dues	28

Our member Henk Burgman has this message:

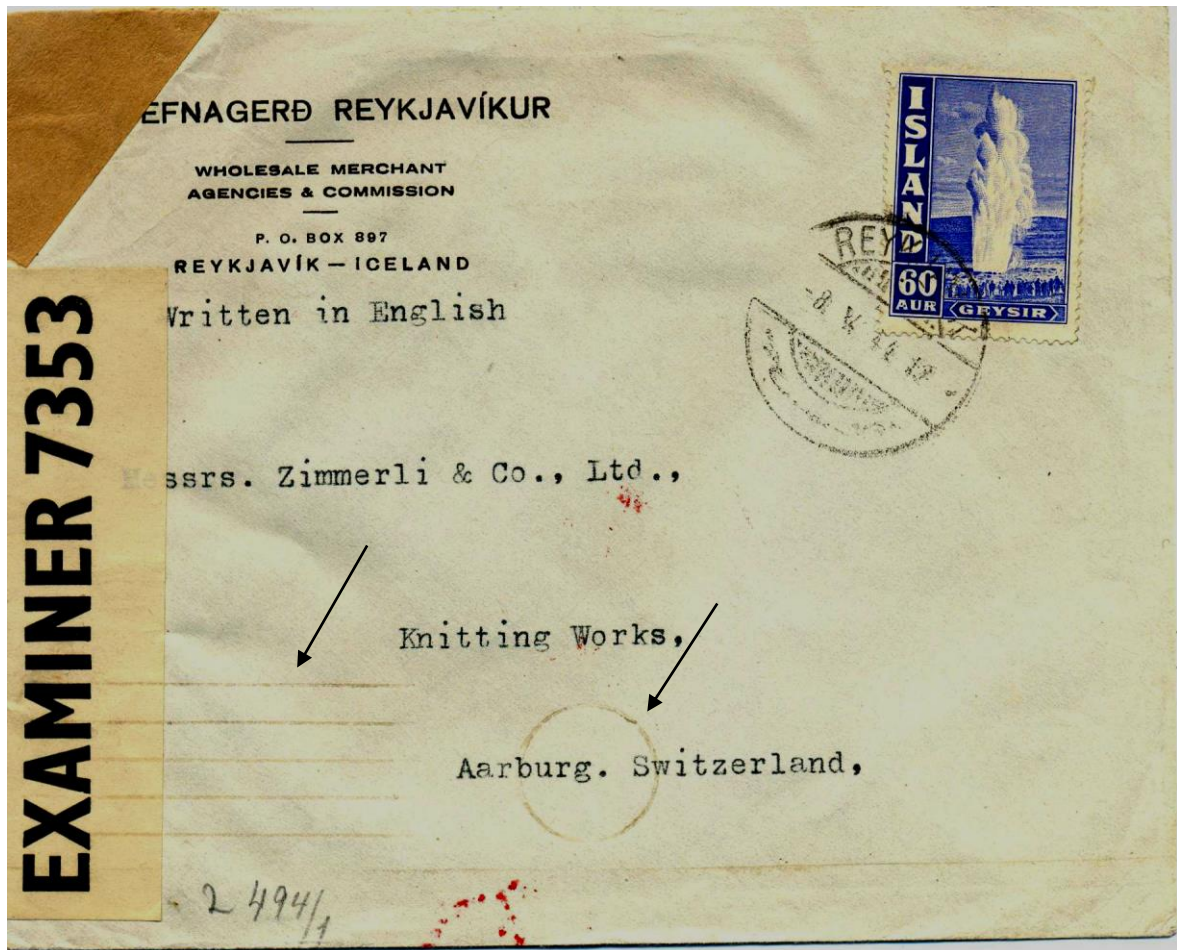
*I have now all rights of selling the last books published by Henry Regeling.
I can offer you and your members the following books as far as the storage can keep up.
Service stamps of Denmark 1871 - 1923. Normal price 35,00 Euro for 15,00 Euro.
Denmark's Provisionals 1904 - 1912 - 1915. Normal price 35,00 Euro for 15,00 Euro.
Stamps of Iceland I - 1872 - 1904. Normal price 60,00 Euro for 40,00 Euro.
Stamps of Iceland II - 1902 - 1909. Normal price 60,00 Euro for 40,00 Euro.
Prices are excluding postage & packing.
These prices depend of the way of sending and the weight of the package.*

You can contact Henk via email henk.burgman@gmail.com

Multi censureret brev til Schweiz.

Det er ikke almindeligt, at breve fra Island passerer censur to/tre gange. Breve fra Island under 2. verdenskrig er ikke udbudt ret ofte. De fleste censurerede breve, der ses, er sendt til USA eller Storbritannien og en del til Sverige er også set.

Det viste brev er - som det fremgår - sendt til Schweiz fra Reykjavik 8. Maj 1944. Der er først ankommet til Storbritannien, hvor det er censureret sandsynligvis i Liverpool. Brevet er som luftpost sendt til Lissabon. Herfra videre til Madrid, hvor det muligvis har fået det røde maskinstempel (markeret med pilene). Dette er nok den spanske censur. Det var i Paris, at den tyske censur sad. Censuretiketten har et "x" påtrykt i censurmærket. Fra Paris er det så gået til endestationen i Schweiz. De øvrige censursteder i Frankrig var Lyon (fortrinsvis for post til og fra Sydfrankrig) og Nancy (fortrinsvis post fra Sydfrankrig og neutrale lande) Bordeaux (transitpost og post til/fra Sydfrankrig) med påtegning henholdsvis "l", "n" og "y". Her var der tale om post fra Spanien (med oprindelse Island).



Endvidere er der de sædvanlige (her som normalt med blyant) håndskrevne (tyske) noteringer, som jeg antager, er en form for initialer, som kan afsløre hvem, der har censureret brevet.

Det ses tydeligt, at totallet er skrevet med anden håndskrift. Det kunne være afsenders oplysning om, at dette er brev nr. 2. Det var ikke usædvanligt, at fremsende to enslydende breve, for at være sikker på, at i hvert fald det en nåede frem til adressaten. Nok ikke sandsynligt her.



Det ses at både etiket og det røde stempel har det lille "x". Det er karakteristisk for den tyske "Ordnung muss sein", at man forvisser sig om, at etiketten er påsat af de rette myndigheder, og ikke er et trick brugt af spioner. Det er tydeligt for alle, at brevet er censureret af de dertil berettigede autoriteter. Engelsk censur bruger ikke at "binde" etiketten til brevet, ved en lignende foranstaltning.

Det er ikke muligt, at se, at brevet har været åbnet af den tyske censur, men det har i hvert fald passeret denne.



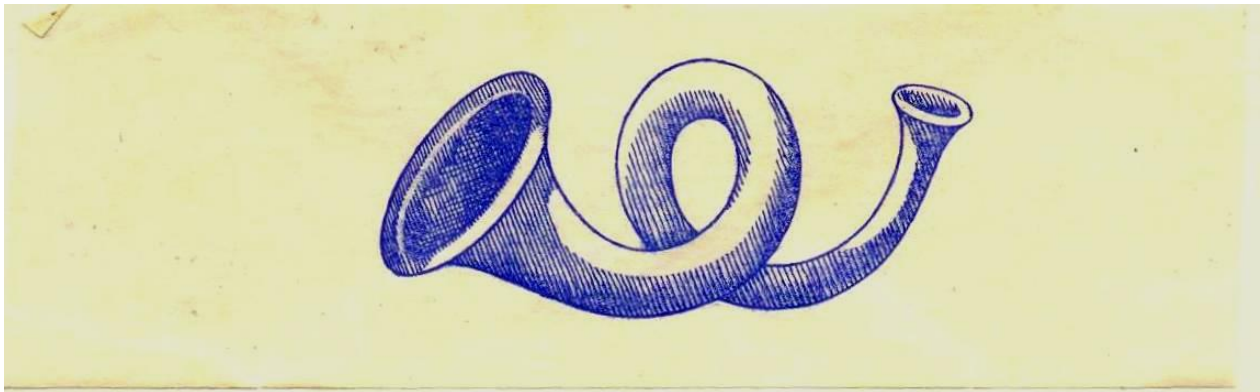
Den engelske censuretiket fortæller også historie. P.C.90 er etikettyper og de små bogstaver/tal er betegnelse for fabriksnummer. Nummeret på forsiden er som det fremgår nummeret på censor.

Olafúr Òliasson har hjulpet mig med nogle af oplysningerne.

Skulle der blandt læserne være nogen, der ved bedre, hører redaktionen meget gerne derom.

1st Class Engraving -- Post Horn Label *by Editor / Þór Þorsteins*

By coincidence I met the shown Posthorn. I was on the back of the shown registered letter from Frimerkjasalan. It has been in my collection for years (only showing front of course), but recently I received a cover showing the 2.30 kr. single on airmail letter to Denmark (postage 0-20 gr. was 2.30 kr.). Having removed letter from the page I saw the label. The label is cut from a roll. I thought I might be an official label. I am sure it is not attached by the recipient. I have not seen this label before, and my curiosity drove me to the computer, sending the question on to Þór Þorsteins.



A close up



Front



Back

Answer arrived as follows,

From the last 50 years there are known to me different types of gluepaper and tapes usually to close with covers or parcels by the Post:

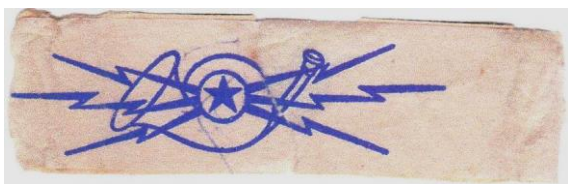
From	1959	gluepaper:	posthorn as you have a sample of	A
	?		posthorn and arrows big blue	B
	1966	tape	posthorn and arrows smaller	C
	1994		posthorn and arrows new design	D
	1999		posthorn red from Islandspóstur.	E

We can also separate the logos into:

The postmasters time 1919-1929	A
Post and telephone 1930-1998	B - D - E
Íslandspóstur 1998 -	C (red)

Kind regards Þór Þorsteins

Here they are:



B (blue)



D (blue)



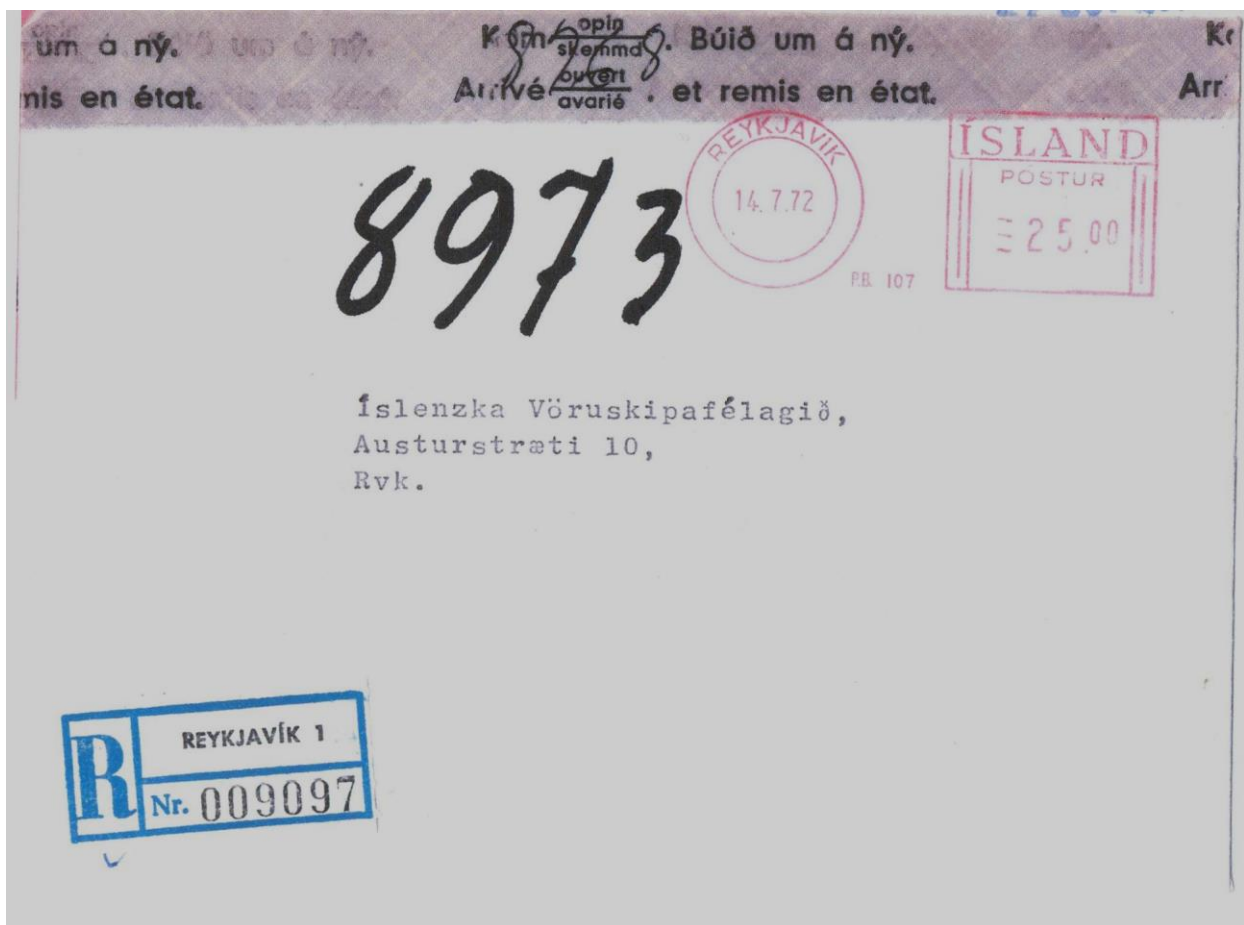
C (blue)



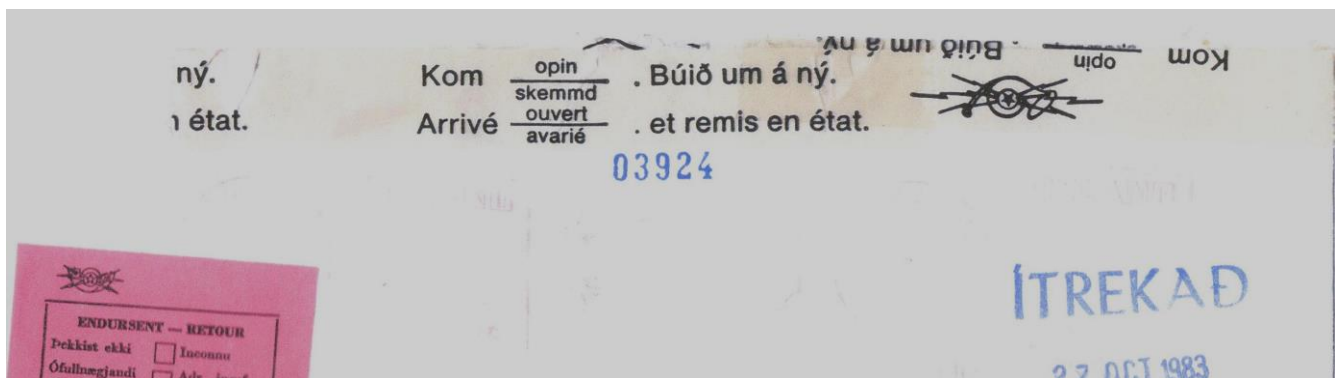
E (red)



More from Þór. “Arrived open/damaged” label. In this case surely damaged. This is the oldest type of this label. Two more recent on following page.



Dated 14 7 72



Label now has posthorn new type.

Only part of cover shown, but you can see date stamp 22 Oct. 1983

Exotic Destinations II - Letter 'B' by Brian Flack

BURMA

The cover illustrated below was originally addressed to Burma in 1960. It seems to have reached a place in N.E. China as far as it was possible to be from Burma. A plethora of stamps, Chinese cancellations and Chinese script made it worthy of additional research. Last November my wife and I went on holiday to the Far East, beginning in Beijing. I took along some scans of the cover and homed in on the first friendly Chinese tour guide with my request for help. With his assistance I am now able to describe the cover more fully, even though I may never be able to discover the exact journey the cover took.



The original address was to Mr De La Salle Shaw, P.O. Box 637, Sinkan, Burma. Sinkan is in north east Burma and close to the border with west China.

The cover was registered and date cancelled in Reykjavík on 20th June 1960, and bears a registration label, a partly obscured EXPRÉS label, a RETOUR label, an Icelandair airline etiquette and a lot of stamps. Dealing first with the franking I have made an assumption that the letter was within the first 20gm surface weight step, and by manipulating the airmail supplement which was 350aur per 5gm we can arrive at the nearest postal rate to the actual franking of 2650aur as follows:-

Surface rate to Burma (and China) from 1.3.1960 to 31.8.1961

up to 20gm

= 350aur

Air mail supplement for 15gm at 350aur per 5g (3 x 350aur) = 1050

Registration fee

= 300

Express fee

= 700

Total

= 2400

On the above basis a 15gm cover would have been overfranked and a 20gm cover underpaid.



Wherever the letter landed, presumably somewhere in Burma en route for Sinkan, the addressee and address were struck out in red ink and at some point “CHINA VIA KUNMING” added in blue ink. Neither the 5kr Hallgrímsson or the 5aur Hekla were cancelled at Reykjavík and the editor believes they might have been added to the cover later. He is right to say that in their absence the franking would have been 5aur overpaid for a 10gm cover. However, both stamps have been struck through in what appears to be the same red ink used for the Chinese characters. That would mean they were originally on the cover. The red ink lines do not pass behind either stamp. It would have been proper for the Chinese post official to cancel them in ink. There is nothing hidden behind those stamps. The upper set of Chinese characters in red ink were added and translate as “Try new port”. The lower set of red ink characters repeat the post code in Chinese. So the cover was presumably redirected across the border to Kunming which is in Yunnan province, south west China, close to the border with Burma. From then matters became rather less clear. The Chinese cancellation on the reverse reads TIENTSIN CITY, TANGGOU STATION 5 and the clear date 1960.6.30. Tanggou is the port for Tientsin City 39 miles upriver in north east China north of Beijing and a long way from either Kunming or indeed Burma. Why the cover should have arrived in Tientsin is not clear. One day later i.e. 1st July, a RETOUR label was applied and tied to the cover front with a Chinese postmark which my interpreter said reads only “Peoples Republic of China”, a year date 1960, followed by the larger figures 7. 1. 11, which appears to be the first day of

July. I was hoping this would have a place name in the cancel, but apparently not. Presumably at that stage they gave up trying to find Mr Shaw and returned the cover to Mr Thorsteins.

A search on the internet failed to throw up any information about who Mr De La Salle Shaw might have been. The infamous Cultural Revolution was still some years off, so perhaps he was a missionary; perhaps an Icelandic reader might have information on the sender Karl J. Thorsteins. I would be grateful to know readers' opinions on my interpretation of this interesting cover.

BELGIAN CONGO



Sent to Bukavu, Kivu Province, Belgian Congo; Húsavík type B3c dated 31.V.55 with Nyalukemba receiving cancel 30.7.55. on reverse. Total transit time 2 months. 175aur surface rate up to 20gm. Rate applied 1.10.53 to 30.6.58 to 30.6.58

Brian is not cheating, as Congo was not a republic until 1960. What's next? May be Congo (after 1960) (no) Columbia (no) China (good possibillity) Chile (hmm).



I am sorry, but anytime I see a nice foreign postmark I get excited. (It is just my area, which I am sure you have noticed). This item was copied to me from Mike Tuttle. I hope we are more than 2 members enjoying the copy with Burntisland postmark

Moderne varianter XII

Af Orla Nielsen

Nyt

40 kr jubilæum, fortsat



Farveprøve, uden midtbillede, hele sættet. Opsat på tykt cardboard.

Postiljonen mar 2000, opråb 1500

Euro, usolgt. Igen okt. 2005, opråb 1000 Euro, usolgt. 20 Aur på Højland nov. 2006, opråb 1500, hammerslag 8000 !! Også Højland maj 08 (Jens Olesen), Debo, opråb 1000. Hammer 1450



”brudt” 0, pos. 15 (i 1C – ark uden tryk i midten)



Hak i øst-ramme mod N. Pos. 20 (i 1B)



Rød plet i S



Stor revne i stævn

40 Kr



29 mm højt i stedet for normalt 30 mm.

Jensen & Faurschou, apr 1991, opråb 200



Frimærkebilledet mangler

Attest. Kirsten Ehlers okt 1977, opråb 500, hammerslag 1200. Jensen & Faurschou apr 1991, opråb 300

Fra referat af gruppemøde 26.11.1980:

Fuglsig har fundet en farveplet mellem L og A på det lille 8 sk. Mærke (dvs. 40 Kr) i pos. 21, men havde også ark uden pletten



Hvid plet i A's venstre ben Pos. 1 i en del af oplaget



Violet streg i V-margen ud for bil Pos. 6 i en del af oplaget (samme ark som ovennævnte pos. 1)



Sten foran bil på pos. 25



hvid cirkel i 4



Hvid cirkel efter
N, pos. 41 i 1C
Set på e-bay, men
ikke i min firblok,
se nedenfor



Hvid cirkel mellem L og
A, pos. 41 i 1C
Min



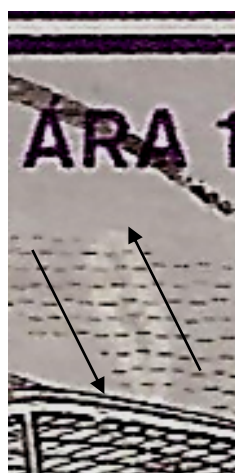
Bleg plet over ND, pos.
41 i 1D



S med hvid kant øverst
tv.
(set to gange)



Stor brun plet th. for
frimærke



Stor hvid ellipse mellem
ÁRA og bilens tag
(markeret med 2 pile i
ellipsens længderetning)



"Plet på S". DAKA 502 æ
(billede fra DAKA). Er
ikke nem at se, men tror, at
den er øverst på nederste

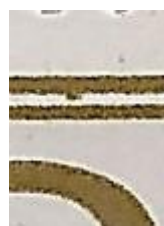
bue, omtrent hvor pilen viser

80 Kr



Blankt
vedhæng
foroven.
Jensen &
Faurschou,
apr 1991,
opråb 150

I IslandsKontakt 7/1989 oplyser Tor, at der på
80 Aur er en olivgrøn plet i det hvide felt over
A i ISLAND. 3 af 5 blokke havde pletten i
pos. 21. Tor kaldte den "Falling Bomb"



Oliv plet i N-ramme
Pos. 8 i ark IA
(27 mm f.v. og ¼ mm f.o.)



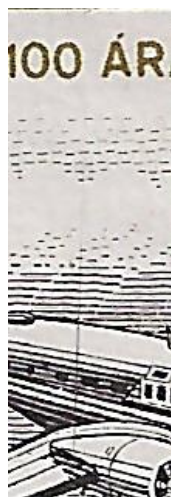
Oliv plet over D



Oliv plet og hvid cirkel i 8



Lille hvid plet i F



Hans Erik Andersen har fundet "lodret streg fra skyen ned igennem flyets krop og højre motor".

1973 Asgeirsson (13 og 15 kr)
Begge med omvendt vandmærke

15 kr

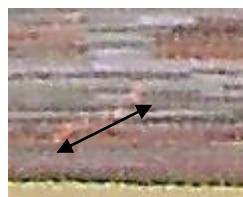


Blå plet ved toppen af ornamentet

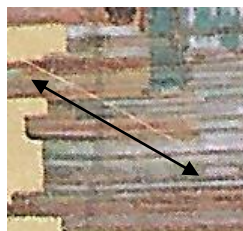
Íslandia 73 og Meteorologisk Organisation
Ingen afvigelser fundet

1974

Ísland 1100 år, I (10, 13, 30 og 70 Kr)
30 kr



"Fejl i vævningen"
5-7 mm th. for 0



Lang "ridse"

Europa XV (13 og 20 kr)
Ingen afvigelser fundet

1100 år II (17, 25 og 100 kr)
100 kr



Bølget blå streg over
øjnene på
dronning og videre
mod venstre

1100 år III (15, 20, 40 og 60 kr)
15 Kr



To hvide pletter i N, én i
nakken og én
skråt under D.

60 Kr



Sort plet i margen i Syd"
Lille seddel siger pos. 36,
men husker ikke kilden.

UPU 100 år (17 og 20 kr)
17 Kr



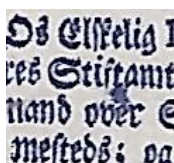
Sort plet under pigens højre hånd

1975
Kun afvigelse fundet på
Thorvaldsenforeningen 100 år
27 kr



Sort plet foran D's fod

1976
Kun afvigelser fundet på
Íslands Postvæsen 200 ár (35 og 45 kr)
45 Kr



Blå plet imellem 2. og 3. linie mellem "t" og "e"



Blå plet i S-margen under "A"



Brud i S-ramme under AN

1977
Norden IV (35 og 45 kr)
45 Kr



Hvid plet på nederste åkandes blad



Grøn spids på midterste støvdrager på øverste åkande

Europa XVIII (45 og 85 kr)
45 kr



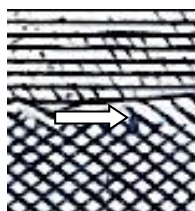
Lyst område th for vandfaldet helt nede ved rammen

Beskyttelse af vandområder (40 kr)
Kooperative forbund 75 år (60 kr)
Ingen afvigelser fundet
Internationalt gigtår (90 kr)
90 Kr

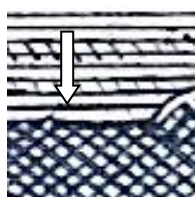


Rektangulært lyst felt på anden bjergtop

Islands turistfirening 50 år
45 Kr



Firkantet blå felt
27 mm f.v. og 17 mm f.o.



Tynd blå skrå streg
11½ mm f.v. og 11½ mm f.o.

Fortsættes

Igen en lille gåde. Denne gang med løsning.



Ja, det er et engelsk stempel. En del af læserkredsen vil muligvis protestere. Jeg tænker især på de engelske medlemmer.

Du kan lægge hovedet lidt i blød, inden du bladrer om på side 23 for at se, hvor mærket er stemplet, og hvorfor der kunne protesteres.

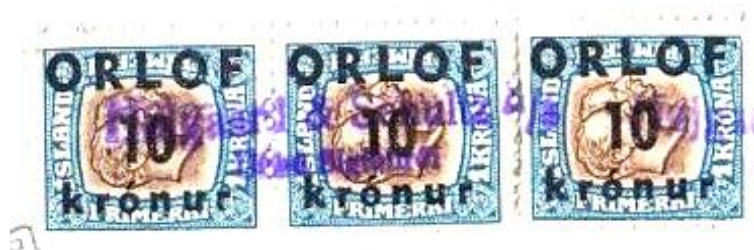
Translated: Well, it's an English postmark. Part of our readers might possibly protest. My mind is on the English members.

You can think carefully, before you turn to page 23 in order to see where the stamp got its postmark, and why protests might occur.

=====

Seldom seen stamps overprint "ORLOF"

Recently the shown stamps were on sale at Ebay. I have seldom seen these stamps, although their number is rather large. Now you have a chance of seeing these copies.



These old stamps were in 1943 used as Orlof "stamps" after having been in archives for some 40 years. The new law of 1943 on this subject required instantly orlofsmerki for sale. Of course the stamps were "just" paper. But any stamp value could be used, as the overprint indicates the value. We must take in consideration that import/export was very reduced because of the worldwar, so I imagine the archives were more or less emptied, especially for stamps no more valid for postage.

Of the 50 aur official 30.000 (imagine 300 sheets!) were overprinted. For the 1 krona value 50.000 were overprinted, and 275 sheets of the 5 kronur were taken out for this purpose.

=====



Unknown variety or ?? Seen on Ebay as "Buy it now" 49.99\$

Det er åbenbart, at dette "frimærke" måtte på forsiden, da det skal vises i farver. I sort/hvid er det kun takningen, der fortæller, at noget er galt. Jeg vil ikke engang kalde det et godt forsøg!

You can imagine why this "Stamp" was on front page. In black/white it was not possible to show the colour. Only perforation tells us something is wrong. I wouldn't even consider it a good try!



END OF STORY ?

Det ser ud til, at ikke alle samlere følger med på alle fronter. Vi har nu fået flere mails angående dette emne.

Hej Ole

Jeg har netop modtaget seneste nummer af Islands Kontakt og kan se, at der er en debat om nogle prøvetryk, som vi har udbudt på Thomas Høiland netauktion. Jeg kender lidt til historien og kan derfor oplyse: Prøvetrykkene stammer alle fra Courvoisier's arkiver, som blev solgt for ca. 1 år siden på David Feldman's auktion i Schweiz. Fra vore breddegrader var der prøvetryk af islandske og færøske mærker. Køberen af disse lats henvendte sig senere til os og ønskede at indlevere. For alle mærkerne var der et sæt skalatryk og det færdige mærke i utakket udgave, alle uden gummi.

Jeg kan altså bekræfte, at der er tale om prøvetryk direkte fra Courvoisier og ikke noget der er trykt senere. Jeg tror ikke, der vil komme yderligere på markedet, da arkivet så vidt jeg ved er solgt komplet.

Det er en interessant vinkel om trykkeriet har haft ejerskab til alle disse prøvetryk, men da auktionen var slået stort op med prøvetryk fra rigtig mange forskellige lande, så tyder det ikke på, at nogen har haft noget at skjule. Jeg mener auktionen hed "The Courvoisier Archive".

Med venlig hilsen

Preben Jensen

=====

Modtaget fra Ólafur Eliasson:

Hobbyphilatelie (Tyskland) holdt en auktion den 27.juni 2006. Der blev det udbudt et antal "prövetryk" og lignende af islandske frimærker fra årene 1983-86. Der var også lignende materiale fra flere lande. Alle disse frimærker blev trykt af Courvoisier.

I Davids Feldmans (Sviss) auktion 15.april 2007 blev der udbudt en masse "prövetryk, farveprøver, utakkede mærker, takningsprøver" o.s.v. af islandske frimærker fra årene 1958-94, alle trykt af Courvoisier. (Se en kort notis i Frímerjablaðið nr. 16).

Mon ikke Højlands "prövetryk" stammer fra disse auktioner, nu også forsynt med "attest". Værdien af denne makulatur er i mine øjne lig med NUL, men det er jo bare min personlige opfatning.

Jeg kan vanskelig tænke mig at et tyveri fra trykkeriets arkiver i såpas stor målestok har gået upågtet. Om vi antager at materialet stammer på "lovlig vis" fra arkivet så ville det være interessant at høre juristens syn på sagen.

Venlig hilsen Ólafur

=====

The question that is not yet answered is, **"Who is the owner of printers waste?"**

If there is a loser it must be Icelandic Postal Authorities. Is it possible to have a copy of the agreements between printers and Icelandic Post?

Editor

Ukendte blækannulleringer ??



Den viste 3-stribe var på Højlands auktion. Det var ikke én jeg havde kendskab til, så fluks gik spørgsmålet til Jørgen Steen Larsen.

*Unknown ink cancellation.
Answer from Jørgen.*

Her er svaret:

Stemplet synes at være Strandasýsla, der blev anvendt i Stadur.

Man kunne derfor håbe på, at blækannulleringen var en forkortelse for et brevsamlingssted under Stadur, der endnu ikke havde fået leveret et kronestempel på anvendelsestidspunktet. Tidsmæssigt passer det med, at der er tale om tk. 14, da kronestemplerne af typen C1 leveres i 1894/95.

Til Strandasýsla leveres C1-stemplerne:

Borðeyri,

Kalfanes - indtil 31.12.1885 var brevsamlingsstedet i Kírkjuból,

Kollafjardarnes,

Reykjarfjörður.

Ingen af de nævnte stedbetegnelser synes at kunne forkortes til den anvendte blækannulering.

Jeg gav derfor op og undlod at byde på blækannulleringen.

Jørgen had no positive identification.



Tilsyneladende er der flere blækannulleringer hos Højland.

Det er ikke helt nemt at give et godt billede af denne, men en kommentar kan man vel godt få, hvis vi prøver Jørgen Steen Larsen igen.

Another ink cancellation seen at Højland. Jørgen says:

Så vidt jeg kan se, er der tale om "Vestm" for Vestmanneyjar.

Du har bedre øjne end jeg - så jeg vil gerne have din kommentar til mit skøn.

Det virker underligt med "Vestm", fordi man her fra starten havde et antiquastempel.

Jeg mener heller ikke, at nogen tidligere har registreret en sådan blækannulering.

Det skal jeg imidlertid kontrollere i en af de gamle artikler i

IslandsKontakt.

Der kan derfor være tale om en fidusannulering.

(Hammerslag 750.- kr. red.)

Jørgen takes the writing for "Vestm" being Vestmannaeyjar. He wonders why, as Vestmannaeyjar had their own antique postmark right from the beginning. This ink cancellation is probably unknown (until now).

Hvis nogen kan hjælpe med identifikationen hører redaktionen gerne derom.

If any reader can identify these ink cancellations, the editor will very much like to hear from you.

17. 3. SHIP LETTER GRANTON af Jakob Arrevad – med eksempelbistand fra Ebbe Eldrup

"Den sydligste faste færgeforbindelse på tværs af Firth of Forth til Burntisland i Fifeshire, som har været i Drift i århundrede. **Granton** har en lille med god havn, som bliver anvendt af handelsskibe, med kontakt med kontinentet og Island.

Af og til bærer post i slutningen af det 19th århundrede, et lille sorte - ca. 26.5 x 13 mm - ottekantede håndstempel, som illustreres herefter" (Robertson E.99)

Anvendelsesperioden for Ship Letter Granton er nok **1888 til 1895**, hvortil kommer én forsendelse fra én dag i **1907**, men se om den I slutningen:

Hosking 175 (2. udg.) angiver 1895-1907 – og det er for sent et begyndelsestidspunkt

Robertson (E98/B og E.99) Angiver 1888-1895 og viser et kort, der har fået følgende tekst:

"Dette islandske postkort har adresseret til København i **1888**, har ingen håndstempler fra hjemlandet. Uden tvivl er det givet til et privat skib med destination Firth of Forth. Den skotske destination var havnebyen Granton, 3½ mil fra Leith, og det foreskrevne Granton stempel blev tilføjet. Adresseret til Danmark var det en forsendelse af fremmed post i transit gennem UK, og derfor blev det behandlet gennem nabo **hovedkontoret i Leith**" (* og det er en fejl, for det er et stort ottekantet Ship Letter fra Edinburgh, men Robertson har her en gennemgående fejl). Kortet bliver først stemplet i København 5.7.1888. (Det er det tidligste, som jeg har set.

Shilling angiver brug 1886-1907 og viser to stempler - dels det ottekantede, dels et rundt, begge fra 1907, jfr. nedenfor yderligere om S/S Valhal. Han angiver anvendelsen af det ottekantede fra 1886 til 1907. Det runde kun 1907. Det er den eneste forsendelse overhoved med et rundt stempel og det eneste med det ottekantede efter 1898.

Ebbe Eldrup angiver i IslandsKontakt nr. 13 anvendelsen 1888 - 1895 - og viser også anvendelsen fra 1907.

Her er en anvendelse fra oktober 1886 og i øvrigt et smukt eksempel på et gruppe 3 stempel:



Postiljonen # 178 lot 180:

“15b. A fantastic ship letter to France with 20 aur blue perf. 14x13½ tied by red framed “SHIP LETTER” and at side framed “SHIP LETTER GRANTON”. Sent from “Consulat de France en Island”. Cert. Lasse Nielsen. UNIQUE & SUPERB ITEM. 4 000”.

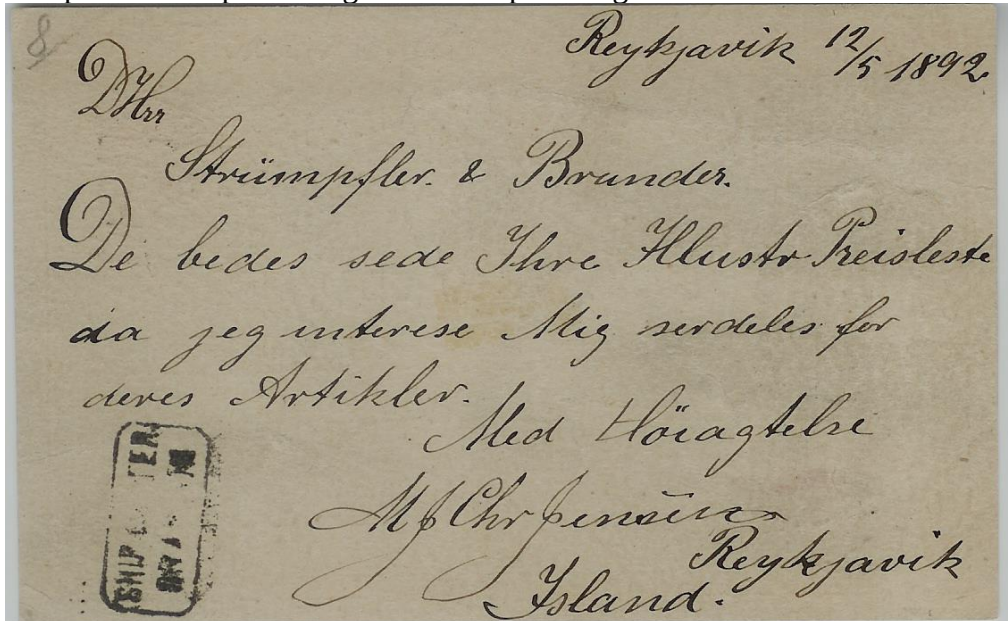
Det blev ikke solgt. Det er fra 10.??**1888** (tror jeg – jeg har kun kataloget).

Da det lille SHIP LETTER fra Edinburgh er i rødt kan det være december – men det er spekulationer.

Jeg viser her juli 1989 stemplet i Edinburgh med duplex stempel - så formentlig 30.6. **1889** i Granton.



I 1992 ser stemplet ud som på det følgende eksempel – noget slidt.



Selve kortet er stemplet med 131 og to linjer, men i denne forbindelse er det bagsiden, der er forsiden.

Og et eksempel fra 1893, hvor stemplet dog er i "det dunkle" – men det er der!:



Jeg har kopi af kort, der angives at være sendt fra Reykjavik 20.3.1894.

Her er et flot kort, der er kommet til Edinburgh 18. maj 1894.



IslandsKontakt nr. 13 s. 11 vises: Dobbeltkredsstempel (type 5 med nr. 17)FE 11 1895 med "Ship letter Granton".

Højland 37 lot # 5406:

10 Aur kort afsendt 21.3.1895 fra Reykjavik og transitstempet AP 6 95 i Edinburgh. Holtz viser kort fra ?.5.1895

Følgende er som det fremgår fra august 1895



Nedenunder følger et kort, der blev solgt på Sandferry med betegnelsen, der følger efter:



“SCOTLAND - SHIP LETTER/ GRANTON **16.10.1895** rare (Oct) Iceland 10a postal card to Edinburgh (uncancelled at Reykjavik) showing a fair strike of this boxed handstamp (Hosking 175) below the stamp impression, the last year of use, attractive.”

Og det er det seneste jeg kender, når specialiteten fra 1907 ikke medregnes, jf. nedenfor.

Så anvendelse til slut 1895 virker veldokumenteret.

Og så er der "de(n) enlige svaie" fra **1907**, hvor følgende er noteret i fortegnelsen over skibe fra islandske havne, der har fået betaling for post (og det er den eneste notering med Granton):

SKIB	AFGANG	FRA	ANKOMST	TIL	BEMÆRK- NING
S/S VALHAL	24.10.1907	REYKJAVIK	30.10.1907	GRANTON	1KR.

Det giver anledning til – så vidt jeg ved – et eneste brev, der er afbilledet hos bl.a. Shilling.

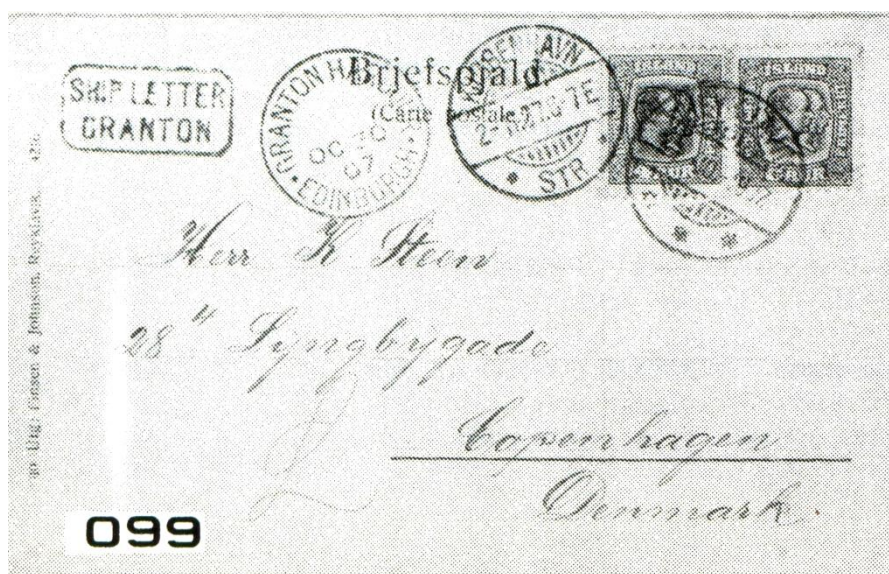
Det er stemplet med et rundt enkredsstempel, Teksten er: GRABTON HARBOUR EDINBURGH og datoen OC 30 07. Herudover er det stemplet med det ottekantede SHIP LETTER GRANTON, som her pludselig dukker op igen.

I IslandsKontakt nr. 47 side 17-24 skrev jeg en oversigtsartikel om forskellige stempler fra Edinburgh, anvendt på islandske forsendelser. Efterfølgende har IslandsKontakt bragt:

Gruppe 1: stempler, hvor "131" er et væsentligt element	nr. 52 side 20-28
Gruppe 2: enkeltkredsstempler	nr. 57 side 12-14
Gruppe 3: tokredsstempler med 131	nr. 58 side 21-23
Gruppe 4: tokredsstemplet med Saint Georgskors	nr. 59 side 10-11
Gruppe 5: tokredsstempler med to buer og stempelnummer	nr. 60 side 3-6, nr. 61 side 5-9 og nr. 62 side 3-6
Gruppe 6: tokredsstempel med en bue og stempelnummer	nr. 63 side 19-21
Gruppe 7, 8 og 9 – forskellige maskinstempler	nr. 64 side 20-22

Efterfølgende er der offentliggjort:

Gruppe 10 maskinstempel – enkeltkreds med halvbue og bogstav	nr. 67 side 10-12
Gruppe 11 Alene bogstaverne Edinburgh	nr. 67 side 12 + 68 side 25
Gruppe 17.1 og 17.2 ottekantede shipletter	nr. 67 side 12-20
Gruppe 12 Maskinstempler med 6 lige eller bølgede linier	nr. 68 side 15-16
Gruppe 15 "Registred" stempler	nr. 68 side 17-20



Denne kopi er indsat af red. for at vise omtalte 1907 brevkort.

Hukommelsen bliver svagere med årene. Læseren er således fri for at finde ældre numre frem.

Item showed for members not having old magazines, and those who cannot find the old copy.

Hvem kan hjælpe?



Redaktionen har modtaget dette eksemplar. Indsenderen spørger om nogen kan identificere dette stempel. Mit bud er, at det ligner belgisk / fransk type. Man kunne ønske sig et tydeligere stempel, men det var måske ikke meningen. Skillingsmærker ses jo "efterstempelt" med alverdens mystiske annulleringer. Kontakt redaktionen.

Anybody able to identify this postmark ? Any postmark on a skilling stamp is suspicious. Kontakt editor.

Ny kontakt mulighed

New possibility for contact

I næste nummer vil der blive sat en side af til medlemmernes interne kommunikation. En slags annonceside.

Man kan sige at bladets navn er lidt ensidigt, da kontakten er fra klub til medlemmer og ikke mellem medlemmerne indbyrdes. Der kan måske skabes kontakter til gensidig nytte.

Det kunne være, at du har en speciel interesse, som du gerne vil gøre opmærksom på. Der vil være maximalt være 4 linier tilrådighed. Naturligvis gratis. Send brev eller mail, jeg sætter det op.

There will be room for personal announcements in next issue. Magazine name is "Kontakt". We will try to make communication possible between members. Do you have a special interest; it will be possible to make a short statement of max. 4 lines. May be you can benefit from a mutual contact. All free. Send letter or mail, I will do the "setting".



Svar på gåde side - Answer to puzzle on page ??????????????



Stempelt er ikke engelsk men skotsk. Tiderne har ændret sig. I gamle dage var England – England. Nu skal det hedde Storbritanien for med sikkerhed at inkludere Wales og Skotland. Hvordan det er med Nord-Irland ved jeg ikke. Stemplet er fra Troon i Skotland identificeret via "330".

The postmark is not English but Scottish. Time has changed. In the old days (in Denmark) England was England. Now a days it is Great Britain, to be sure to include Wales and Scotland. How about Northern Ireland? I don't know. The postmark is from Troon in Scotland identified by "330".

Are you for details ? by editor

Of course you are. Every philatelist is! Maybe your interest is not varieties in modern stamps, but what if your 4 skillings misses just one little perf. That's a really small detail. I am sure my wife thinks "where is the problem?"

It all comes down to what does matter to you. My obsession is (as you might have guessed) foreign postmarks. As you might recall, I recently had an article on the Danish text machine postmarks. One of the most common cancellations is the shown "KØB DANSKE VARER". This postmark was according to catalogue found in 2 types. I have through the years looked for this postmark closely in order to find type 2.

Hurrah, I found it two weeks ago. Unfortunately among my Danish covers and with Danish stamp. If only the cover were sent to Iceland, but no, it was a Danish inland cover. However, now I can show the postmark to the few other "foreign postmark freaks".

The wanted type 2 is the rare one, at least 10 times as hard to find. It was only used for a short period. You just go find it and sell me your copy.

The difference is the line through the "O". In type 1 the line is seen outside the "O". In type 2 the line stays inside.

In the scheme shown the x is representing a small star.

Type 1

x OMK x 1926-29

OMK. 1928-31 (the shown copy)

x OMK. x 1926-28



Type 2

OMK. 1931 (the shown copy)

x OMK x 1931-32



Formandsberetning for 2008 (*chairman's statement*).

Island har i sandhed været på alles læber i 2008. Finanskrisen ser dog heldigvis ikke ud til, at have særlig stor indflydelse på den filatelistiske aktivitet. Jeg vil gerne sende en hilsen til alle vores islandske medlemmer med håbet om, at I kommer godt igennem krisen. Gode og sjældne filatelistiske objekter har heldigvis været en bedre og sjovere investering end aktier, i året der gik. Jeg vil gerne takke Jakob Arrevad for at ville overtage kasser posten. Ligeledes vil jeg igen takke vor fremragende og aktive redaktør, Ole Svinth, for det gode arbejde med vores blad. Jeg kan ikke huske et tidligere år, med så mange artikler og andet godt læsestof. Jeg har selv i årets løb holdt flere foredrag i blandt andet KPK. Der har som sædvanlig været forbløffende stor interesse for at se og høre om Islands tidlige posthistorie. Vi har i årets løb fået en del nye medlemmer – dem vil jeg gerne benytte lejligheden til at byde velkommen i klubben. Vi mangler altid gode og spændende foredrag til vores mødeaftener. Har nogen et emne eller god ide – så meld jer på banen!

Hans Christian Mogensen

Indkaldelse

til ordinær generalforsamling i islandsklubben tirsdag d. 10. februar 2009 kl. 19.30 i kulturhuset Satellitten mødelokale 2. Bymidten 46, Indgang ved siden af Værløse bibliotek.

Dagsorden iflg. Klubbens vedtægter: (*Agenda for general meeting*)

Valg af dirigent

1. Formandens beretning for 2008.
2. Regnskab for 2008.
3. Forslag fra medlemmer.
4. Valg af formand. Valg af næstformand. Valg af revisor
5. Fastsættelse af kontingent for 2010
Bestyrelsen foreslår uændret kontingent.
6. Eventuelt.

Regnskab for året 2008

INDTÆGTER

Kontingenter	14.850,00
Valuta gevinst	81,50
Renter	183,08
Blad salg	200,00

UDGIFTER

DFF	3.450,00
Blad produktion	8.000,00
Forsendelse	5.608,50
Møder	486,00
Kontor	726,25
Gebyrer	402,00

Underskud	3.358,17
	<u>18.672,75 18.672,75</u>

Egen kapital		
primo		29.787,87
Årets		
underskud		<u>-3.358,17</u>
Egenkapital		
31.12.08		26.429,70
Bank	24.349,95	
Kasse		212,25
Porto	0,00	
Klientkonto		
Horten	3.010,50	
Forudbetalinger		365,00
Restancer	2.360,00	
Skyldig		<u>2.713,50</u>
	<u>29.720,45 29.720,45</u>	

Regnskabet havde endnu ikke revisorpåtegning, da bladet gik i trykken.

Inland airmail letter? by editor



The cover has AKUREYRI 25 VII 30 on front and Reykjavik 8 VIII 30 on back. Letter rate was 20 aur, registration 30 aur, and airmail fee was 10 aur.

Everything seems OK, but why use airmail this time of year? Looks a little suspicious, as the letter was delayed that much. One reason could be, that the weather was really bad, and the letter stayed in Akureyri hoping for better conditions in air traffic, instead of transport by car, which was the usual route for letters. How was the weather late July 1930? Did you participate in celebrating the 1000 year jubilee at Þingvellir that summer? *Just let me know!*

The registration number 791 in blue on the front was made in Reykjavik. Could it be that the recipient was away visiting Þingvellir? On collecting the letter he might have asked for an official dating to prove the date receiving the letter.

Do you think I am watching too many detective stories on TV?

You might be right.

On the other hand, do you have a better view of the case, just let me know. I will print your answer in the next issue.

If you too are a real detective using magnifier, you can see that the left stamp is # 92 in sheet showing left "ME" connected.

Danske medlemmer Kontingentbetaling for 2009 Betales inden 1. april

Kontingentet for 2009 er uændret DKR 150 for alle der gennem anden klub er medlem af DFF
Kontingentet er for 2009 DKR 300 for alle, der er A-medlem af Islandsklubben og således også betaler kontingent herigennem til DFF

Beløbet bedes overført til:

Danske Bank
Reg. nr. 1551
Konto 3612112
IBAN NO: DK4130000003612112
SWIFT-BIC: DABADKKK

Medlemsnummeret, der står på adresselabelen, bedes påført ved overførslen.

Følgende skylder kontingent for 2008:

Nr. 137 – kr. 300
Nr. 2, 75 116, 124, 128, 133, 137, 142, 143, 144, 146, 147, 148, 149 – alle kr. 150
Nr. 119 – kr. 110

Disse medlemmer anmodes om at betale det skyldige beløb sammen med kontingentet for 2009.

Følgende medlemmer har forudbetalt med det angivne beløb

Nr. 100 (300 kr.) nr. 111 (15 kr.) nr. 116 (50 kr.)

Foreign member's Annual subscription for 2009 to be paid before April 1st

The annual subscription for 2009 is unchanged DKK 150.

The amount is to be transferred to:

Danske Bank
Reg.no: 1551
Account no: 3612112
IBAN no: DK4130000003612112
SWIFT-BIC: DABADKKK

Please refer to the membership number, which appears from the address label.

The following members have outstanding subscriptions for 2008:

No. 137 - DKK 300
No. 2, 75, 116, 124, 128, 133, 137, 142, 143, 144, 146, 147, 148, 149 - DKK 150
No. 119 - DKK 110

These members are requested to pay the amount due together with the annual subscription for 2009.

The following members have paid in advance:

No. 100 (DKK 300) No. 111 (DKK 15) No. 116 (DKK 50)